

Atelier « Les 13 lunes et la Femme du Ciel »



Le groupe des femmes du « Café-rencontre Alphabétisation » de la Maison D'Haïti a participé à deux rencontres avec Dolorès, artiste Anishnaabeh. Celle-ci leur a présenté un diorama exposant une série d'œuvres qu'elle a créées en 1998, et qui exprime notre rapport physique et psychique aux différents moments que compose le cycle que nous appelons les « lunes ». Il s'agit des treize mois lunaires, suivant le rythme des saisons, des équinoxes et des solstices. Selon les coutumes Anishnaabeh, chaque « lune » nous invite à vivre une étape différente dans notre vie, en lien avec les mouvements de la nature, des végétaux, des animaux et des éléments.

Mais depuis plusieurs générations, à partir du moment où les Anishnaabeh ont adopté le calendrier et le mode de vie des Européens, le sens symbolique de la treizième lune est demeuré mystérieux.

Dolorès a donc raconté le récit de la **Création**, aussi appelé « **La Femme-du-Ciel** », pour rappeler à notre mémoire des connaissances séculaires enfouies dans notre inconscient collectif. En effet, si nous observons la Tortue-Terre-Mère qui a émergé après un déluge et a accueilli la Femme-du-Ciel sur son dos, nous constatons que sa carapace est composée d'exactement 13 écailles.

Les participantes ont aussi découvert des liens avec leurs propres traditions, transmises par les peuples autochtones des Caraïbes (Tainos, Arawak, Mayas, etc.). La préparation de la soupe des « **Trois Soeurs** » (maïs, courge et haricot) et l'expression « être dans sa lune » en sont quelques exemples.

Elles ont aussi réfléchi à leur propre calendrier des « **13 lunes** » :

Quelles sont, dans ma propre vie, les activités particulières liées au rythme des « lunes » et des saisons ?

Elles ont ensuite décrit, à partir de couleurs et de symboles, une partie de leur récit de vie. Chacune a pu partager, dans le cercle, son calendrier affectif, social et personnel, en faisant le lien entre sa vie antérieure en Haïti et sa nouvelle vie à Montréal. Elles ont courageusement exprimé les étapes qu'elles ont dû traverser pour s'y adapter. D'abord dans la méfiance et la résistance, elles ont repris graduellement confiance dans la compréhension et l'acceptation de leur condition. Elles se sont ouvertes les unes aux autres dans le respect mutuel de leurs différences. En créant un espace de rencontre exempt de jugement, et grâce à l'outil de communication qu'est le « **Bâton de la Parole** », nous souhaitons qu'elles puissent mieux s'intégrer, quels que soient les nombreux défis qu'elles ont encore à surmonter.

« La lune de Solidarité »

Douze participantes, ayant chacune réalisé une « lune », ont collaboré à la réalisation de cette œuvre collective qui illustre la 13^e lune. Elles ont intitulé celle-ci : « La lune de la solidarité », en hommage à la sagesse que leur ont transmise leurs ancêtres et aux valeurs d'entraide essentielles à la vie. « Nous nous sommes écoutées raconter nos histoires, avons parlé ensemble, avons mangé ensemble, avons brisé l'isolement et pris la parole dans un Cercle de confiance ».

« Avec plusieurs mains, la charge est moins lourde »

Noms des participantes :

Maria Albarracín
Yvonne Antenor
Marie-Rose Beaubrun
Irana Brun
Marie-Nicole Charles
Laurie-Rose Dauphin
Marie-Odette Dorcé
Jeannette Malbrache
Jeannette Pierre
Suzie Pluviose
Élisemène Toussaint
Élisa Zambrano



Atelier « Le Cercle de Vie »



Le groupe des femmes « *Endeuillées vers la vie* », de la Maison d'Haïti, a vécu un cheminement inspiré des connaissances du « *Cercle de Vie* », qui propose une compréhension globale de l'être humain en lien avec son environnement. Dolorès a raconté le récit de « *l'Arbre de Vie* », à l'origine des enseignements des quatre directions. Elle a aussi expliqué les forces qui sont représentées par des formes animales (*Dodem*), associées aux mondes spirituel, émotionnel, physique et intellectuel. Les participantes ont eu l'occasion de réfléchir sur les dons et les qualités importantes dans leur propre vie, ainsi que sur le sens que revêt l'équilibre entre ces quatre forces présentes en chacune d'elles.

« Honorer le Cercle en valorisant tous nos efforts »

À l'aide de Teveegan le tambour, les participantes (incluant le jeune fils de l'une d'entre elles) ont vécu un exercice de visualisation leur permettant de découvrir leurs forces intérieures, symbolisées par des couleurs et des formes minérales, végétales et animales. Cette expérience leur a permis de s'exprimer sur la façon dont elles arrivent à se partager, dans leur vie quotidienne, entre leurs besoins propres et leurs nombreuses tâches et obligations. Elles ont aussi pu prendre conscience de la puissance du Cercle qui leur a permis de se relier à elles-mêmes et aux autres, de mieux comprendre leurs besoins et de travailler à améliorer certains aspects d'elles-mêmes.



« Un temps pour soi »

- “ *Je sens que je ne vis pas vraiment !*
Je prends tout mon temps pour prendre soin de mes enfants,
de mon mari, de tout le monde »
« Je suis amoureuse du Dieu Créateur,
j'aime la nature, les arbres,
tout ce qui fait partie de la vie »
« Le Cercle est un mode de vie équilibré,
un hymne à la vie et à la Gloire de Dieu. » ”

Les œuvres ont été réalisées sur carton blanc avec du pastel gras et de l'huile de lin, puis montées sur un papier dont les couleurs et la texture rappellent les paysages de l'île d'Haïti.



Noms des participants :

Lidna Louis
Whitechelle Délices
Christaine Bazile
Pierre Gerry Romain



Qu'est-ce que le « Cercle de Vie » ?



Les participants de l'Hirondelle, services d'accueil et d'intégration des immigrants, ont vécu une démarche de réflexion sur le thème du « Cercle de Vie » qui les a sensibilisés à certains aspects de leur vie spirituelle, intellectuelle, affective, sociale et physique.

Grâce à une approche perceptivo-sensorielle, alliant le chant, le tambour, le « **Bâton de la Parole** » et des exercices symboliques, ils ont pu se familiariser avec quelques éléments essentiels inspirés de la cosmogonie et des traditions autochtones. Ils se sont plongés dans un travail d'introspection et de visualisation leur permettant de réaliser leurs œuvres circulaires.

Le groupe était formé d'hommes d'origine berbère, chinoise, latino-américaine ou quechua. Leur intérêt pour les signes et les pictogrammes s'est accru lorsqu'ils ont constaté des similitudes quant à l'interprétation de ces signes avec ceux qui se retrouvent dans leurs cultures respectives, notamment sur des vêtements tissés, des couvertures ou des tapis.

L'expérience enrichissante du « Cercle de Vie » a permis à ces pères de famille de consolider leurs forces intérieures d'apparementement, en leur offrant la possibilité de partir à la recherche de leurs « **Dodem** », pour ensuite pouvoir reconstruire leur identité dans la société québécoise.



Qu'est-ce que le « Cercle de vie »? Voici quelques éléments de réponse partagés par le groupe :

- “
- « La capacité de résilience et celle de résoudre un traumatisme »
 - « Un véhicule pour les valeurs, une source de forces »
 - « Un remerciement à la Vie »
 - « Une opportunité de se reprendre en charge »
 - « La possibilité de VOIR devant soi »
 - « Un guide pour prendre de bonnes décisions »
 - « Un lieu de partage, et de lien familial »
 - « C'est donner et recevoir »
 - « Être disponible dans le moment présent »
 - « L'esprit dans le quotidien »
 - « La recherche de la paix par la condamnation de la parole violente »
 - « L'acceptation, la patience et la compréhension »
 - « La joie qui apporte la longévité »
 - « Apprendre à être généreux envers soi dans la douleur »
 - « Amour et respect de soi »
 - « Dire la vérité grâce au bâton et se libérer de ses peurs »
 - « Obtenir de l'aide pour trouver des solutions dans l'inconnu »
 - « Une source de joie et de vitalité »
 - « Ne pas se sentir seul »
 - « Dieu, c'est dans tout, la musique, la femme, l'enfant »
 - « Se sentir bien dans ses identités, ancienne et nouvelle »
 - « Ne plus éprouver d'inquiétudes et se sentir en sécurité »
 - « Avoir un nom, celui du nomade qui cherche la beauté »
 - « C'est sortir de la mort pour aller vers la renaissance »
- ”



Kije-Migwecht à Bruno Lafaille, intervenant social, pour sa grande disponibilité et sa collaboration, ainsi qu'à tous les participants

Titres des œuvres circulaires :

- « La liberté »
- « Le cercle du loup »
- « La vie et l'art de s'exprimer »
- « Terre de vie »
- « La vie continue »
- « La vie en deux et en couleurs »
- « Le caribou et la louve »

Les 7 œuvres circulaires font référence aux « **Sept Grands-pères** » et aux « **fruits** », qui ont été mentionnés dans le récit de « **L'Arbre de Vie** » : Respect, Sagesse, Compassion, Courage, Honnêteté, Humilité et Vérité. Les participants ont représenté plusieurs de ces enseignements dans leur création artistique et les ont intégrés dans leur discours lors de l'exercice du « **Bâton de la Parole** ».

